



# ERP15-35UX ERP15-35UXL

DATENBLATT

1.500–3.500 kg

---

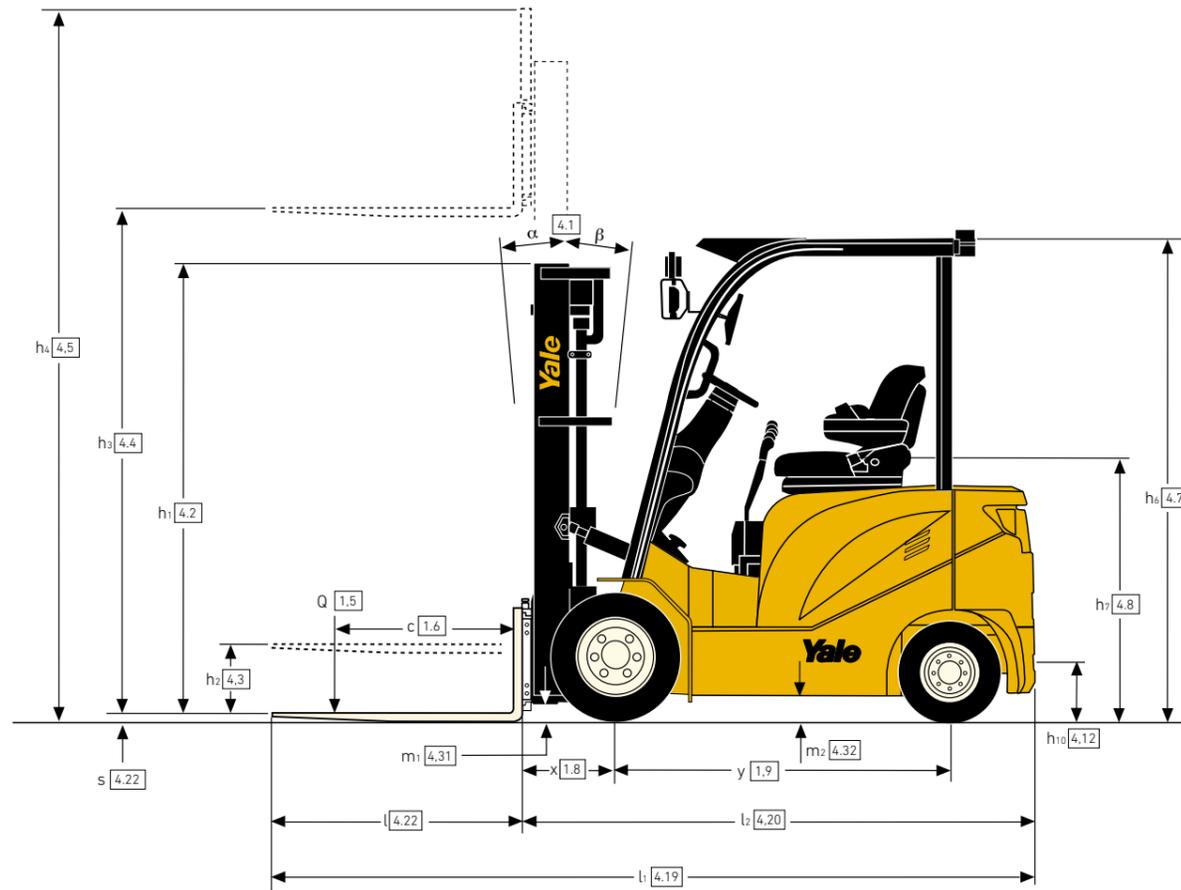
UX-Serie

---

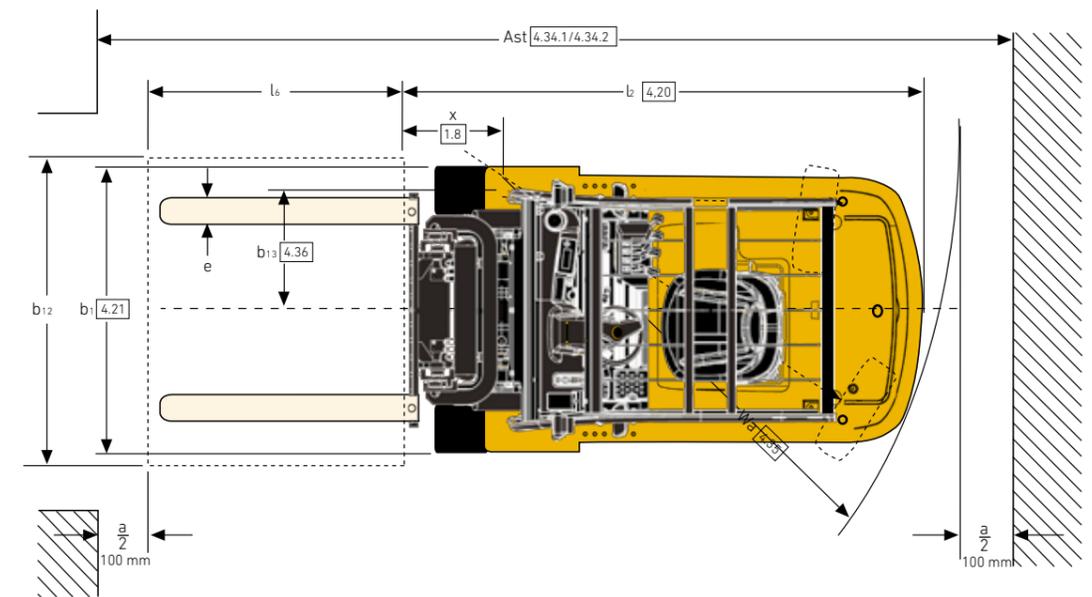
Elektrostapler

## STAPLERABMESSUNGEN – UX-SERIE

$$Ast = Wa + R + a = Wa + \sqrt{((l_6 + x)^2 + (b_{12} / 2 - b_{13})^2)} + a$$



## STAPLERABMESSUNGEN – UX-SERIE



## VDI 2198 – TECHNISCHE DATEN – UX-SERIE

ALLGEMEINES	Hersteller		Yale			
	1-1	1-2	ERP 15UX(L)	ERP 18UX(L)	ERP 20UX(L)	
1-2	Modellbezeichnung		Elektro (Batterie)			
1-3	Antrieb		Sitzend			
1-4	Bedienung					
1-5	1-5	Nenntragfähigkeit/Last	Q (t)	1,5	1,8	2,0
1-6	1-6	Lastschwerpunktstand	c (mm)	500		
1-8	1-8	Lastabstand	x (mm)	410		454
1-9	1-9	Radstand	y (mm)	1.380		1.485
GEWICHT	2-1	Eigengewicht	kg	3.030	3.310	4.040
	2-2	Achslast mit Last vorn/hinten	kg	3.940/590	4.594/625	5.110/930
	2-3	Achslast ohne Last vorn/hinten	kg	1.490/1.590	1.431/1.878	1.770/2.270
REIFEN	3-1	Reifen vorne/hinten	Superelastikreifen			
	3-2	Reifengröße, vorn	6.00-9	21 x 8-9	23 x 9-10	
	3-3	Reifengröße, hinten	5.00-8		18 x 7-8	
	3-5	Räder, Anzahl vorn/hinten (* = angetrieben)	2x/2			
	3-6	Spurweite, vorn	b10 (mm)	955	1.058	
	3-7	Spurweite, hinten	b11 (mm)	920	960	
	ABMESSUNGEN	4-1	Neigung Hubgerüst/Gabelträger vor/zurück	$\alpha / \beta$ (°)	5/10	
4-2		Höhe Hubgerüst eingefahren	h1 (mm)	2.000	2.015	
4-3		Freihub (1)	h2 (mm)	135	140	
4-4		Hub (1)	h3 (mm)	3.000		
4-5		Höhe Hubgerüst ausgefahren (2)	h4 (mm)	3.980		
4-7		Höhe Schutzdach (Kabine) (3)	(mm)	2.155	2.152	
4-8		Sitzhöhe bezogen auf SIP/Standhöhe (4)	h7 (mm)	1.080		
4-12		Kupplungshöhe	h10 (mm)	290	250	
4-19		Gesamtlänge	l1 (mm)	3.026	3.372	
4-20		Länge einschließlich Gabelrücken	l2 (mm)	2.106	2.302	
4-21		Gesamtbreite	b1/b2 (mm)	1.120	1.285	
4-22		Gabelzinkenmaße ISO 2331	s/e/l (mm)	35/100/920	40/122/1.070	
4-23		Gabelträger ISO 2328, Klasse/Typ A, B	ISO 2328 2A			
4-24		Gabelträgerbreite (2)	ba (mm)	1.040		
4-25		Gabelaußenabstand	bs (mm)	200/890	250/1.000	
4-31		Bodenfreiheit mit Last unter Hubgerüst	m1 (mm)	95	65	
4-32		Bodenfreiheit Mitte Radstand	m2 (mm)	105	95	
4-34-1		Arbeitsgangbreite bei Palette 1.000 x 1.200 quer	Ast (mm)	3.580	3.879	
4-34-2		Arbeitsgangbreite bei Palette 800 x 1.200 längs	Ast (mm)	3.780	4.009	
4-35		Wenderadius	Wa (mm)	1.970	2.155	
4-36	Kleinster Drehpunktstand	b13 (mm)	703	599		
LEISTUNG	5-1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last	km/h	15,0/15,7	14,8/15,7	15,7/15,7
	5-2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last	m/s	370/512	315/512	333/500
	5-3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last	m/s	400/502	390/502	434/415
	5-5	Zugkraft mit/ohne Last	N	k. A.		
	5-6	Max. Zugkraft mit/ohne Last, Leistung über 5 Minuten	N	k. A.		
	5-6-1	Max. Zugkraft mit/ohne Last, Leistung über 3 Minuten	N	10.800/8.700	14.400/10.500	
	5-7	Steigfähigkeit mit/ohne Last	%	k. A.		
	5-8	Max. Steigfähigkeit mit/ohne Last, Leistung über 5 Minuten	%	k. A.		
	5-8-1	Max. Steigfähigkeit mit/ohne Last, Leistung über 3 Minuten	%	16/23	15/22	20/23
	5-9	Beschleunigungszeit mit/ohne Last über 10 m	s	5,12/4,75	5,25/4,75	5,2/4,78
5-9-1	Beschleunigungszeit mit/ohne Last über 15 m	s	6,82/5,88	6,91/5,88	6,5/6,24	
5-10	Betriebsbremse	Hydraulisch				
ELEKTRO	6-1	Fahrmotor, Leistung S2 60 min	kW	6,5	8,5	
	6-2	Hubmotor, Leistung bei S3 15 %	kW	8,6	11	
	6-3	Batterie nach DIN 43531/35/36 A, B, C, nein	Nein			
	6-4-1	Batteriespannung/Nennkapazität K5 (Bleisäurebatterie)	(V)/(Ah)	48/420	48/600	
	6-4-2	Batteriespannung/Nennkapazität K5 (Lithium-Ionen-Batterie)	(V)/(Ah)	51,2/250-375-500		
	6-5	Batteriegewicht	kg	720	970	
	6-5-1	Batteriemasse	L/B/H (mm)	980/468/680	1.028/500/780	
	6-5-2	Abmessungen des Batteriefachs	L/B/H (mm)	993/478/795	1041/510/785	
6-6	Energieverbrauch nach VDI-Zyklus	kWh/h bei Anzahl Zyklen	4,15	4,35	4,95	
SONSTIGES	8-1	Ausführung des Fahrtriebs	Drehstrom			
	8-2	Hersteller	CURTIS			
	10-1	Arbeitsdruck für Anbaugerät (5)	bar	138		
	10-2	Ölstrom für Anbaugeräte	l/min	38		
	10-3	Hydrauliköltank, Inhalt	l	70,4	67,9	
	10-7	Schalldruckpegel LPAZ (Fahrerplatz) (6)	dB(A)	Bolzen – Ø30		
	10-8	Anhängerkupplung, Art/Typ DIN		25	30	
	10-8-1	Anzahl Lenkumdrehungen		3,6	3,9	
	10-8-2	Durchsatz	t/h	96	120	130
	10-8-3	Lenkkraft	N	7	6,5	

- (1) Gabelzinkenunterseite  
 (2) Ohne Lastschützgitter  
 (3) h<sub>4</sub> unterliegt einer Abweichung von ±5 mm  
 (4) Mit gefedertem Sitz  
 (5) Veränderbar

- (6) LPAZ, gemessen auf Grundlage der Bewertungsverfahren und Testzyklen gemäß EN12053  
**Staplerdatenblatt auf der Grundlage von VDI 2198 bei folgender Konfiguration:** kompletter Stapler mit 3.000-mm-Zweifach-Hubgerüst mit begrenztem Freihub, Standardgabelträger und 1.000-mm-Gabelzinken, Fahrerschutzdach sowie Antriebs- und Lenkreifen mit Luftbereifung

Alle Werte sind Nennwerte und unterliegen einer gewissen Toleranz.

## VDI 2198 – TECHNISCHE DATEN – UX-SERIE

ALLGEMEINES	Hersteller		Yale			
	1-1	1-2	ERP 25UX(L)	ERP 30UX(L)	ERP 35UX(L)	
1-2	Modellbezeichnung		Elektro (Batterie)			
1-3	Antrieb		Sitzend			
1-4	Bedienung					
1-5	1-5	Nenntragfähigkeit/Last	Q (t)	2,5	3,0	3,5
1-6	1-6	Lastschwerpunktstand	c (mm)	500		
1-8	1-8	Lastabstand	x (mm)	454	475	495,5
1-9	1-9	Radstand	y (mm)	1.485	1.670	1.690
GEWICHT	2-1	Eigengewicht	kg	4.226	4.910	5.310
	2-2	Achslast mit Last vorn/hinten	kg	5.720/1.006	6.830/970	7.956/894
	2-3	Achslast ohne Last vorn/hinten	kg	1.748/2.478	2.220/2.700	2.294/3.015
REIFEN	3-1	Reifen vorne/hinten	Superelastikreifen			
	3-2	Reifengröße, vorn	23 x 9-10		23 x 10-12	
	3-3	Reifengröße, hinten	18 x 7-8		200/50-10	
	3-5	Räder, Anzahl vorn/hinten (* = angetrieben)	2x/2			
	3-6	Spurweite, vorn	b10 (mm)	1.058	1.065	1.124
	3-7	Spurweite, hinten	b11 (mm)	960	980	1.010
	ABMESSUNGEN	4-1	Neigung Hubgerüst/Gabelträger vor/zurück	$\alpha / \beta$ (°)	5/10	
4-2		Höhe Hubgerüst eingefahren	h1 (mm)	2.015	2.045	2.120
4-3		Freihub (1)	h2 (mm)	140	165	
4-4		Hub (1)	h3 (mm)	3.000		
4-5		Höhe Hubgerüst ausgefahren (2)	h4 (mm)	3.980		
4-7		Höhe Schutzdach (Kabine) (3)	(mm)	2.152	2.138	
4-8		Sitzhöhe bezogen auf SIP/Standhöhe (4)	h7 (mm)	1.080		
4-12		Kupplungshöhe	h10 (mm)	250	270	
4-19		Gesamtlänge	l1 (mm)	3.387	3.614	3.759
4-20		Länge einschließlich Gabelrücken	l2 (mm)	2.317	2.544	2.689
4-21		Gesamtbreite	b1/b2 (mm)	1.285		1.365
4-22		Gabelzinkenmaße ISO 2331	s/e/l (mm)	40/122/1.070	50/122/1.070	
4-23		Gabelträger ISO 2328, Klasse/Typ A, B	ISO 2328 2A		ISO 2328 3A	
4-24		Gabelträgerbreite (2)	ba (mm)	1.040	1.100	
4-25		Gabelaußenabstand	bs (mm)	250/1.000	290/1.060	290/1.060
4-31		Bodenfreiheit mit Last unter Hubgerüst	m1 (mm)	65	80	
4-32		Bodenfreiheit Mitte Radstand	m2 (mm)	95	110	83
4-34-1		Arbeitsgangbreite bei Palette 1.000 x 1.200 quer	Ast (mm)	3.879	4.025	4.101
4-34-2		Arbeitsgangbreite bei Palette 800 x 1.200 längs	Ast (mm)	4.009	4.225	4.301
4-35		Wenderadius	Wa (mm)	2.155	2.349	2.405
4-36	Kleinster Drehpunktstand	b13 (mm)	599	830	815	
LEISTUNG	5-1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last	km/h	14,9/15,7	15/16	
	5-2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last	m/s	307/500	385/500	282/500
	5-3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last	m/s	405/415	420/475	400/355
	5-5	Zugkraft mit/ohne Last	N	k. A.		
	5-6	Max. Zugkraft mit/ohne Last, Leistung über 5 Minuten	N	k. A.		
	5-6-1	Max. Zugkraft mit/ohne Last, Leistung über 3 Minuten	N	14.400/10.500	21.000/11.500	
	5-7	Steigfähigkeit mit/ohne Last	%	k. A.		
	5-8	Max. Steigfähigkeit mit/ohne Last, Leistung über 5 Minuten	%	k. A.		
	5-8-1	Max. Steigfähigkeit mit/ohne Last, Leistung über 3 Minuten	%	18/22	20/23	15/22
	5-9	Beschleunigungszeit mit/ohne Last über 10 m	s	5,25/4,78	5,05/4,86	5,62/5,32
5-9-1	Beschleunigungszeit mit/ohne Last über 15 m	s	6,63/6,24	6,45/6,27	7,01/6,83	
5-10	Betriebsbremse	Hydraulisch				
ELEKTRO	6-1	Fahrmotor, Leistung S2 60 min	kW	8,5	11,5	
	6-2	Hubmotor, Leistung bei S3 15 %	kW	11	15	
	6-3	Batterie nach DIN 43531/35/36 A, B, C, nein	Nein			
	6-4-1	Batteriespannung/Nennkapazität K5	(V)/(Ah)	48/600	80/500	
	6-4-2	Batteriespannung/Nennkapazität K5 (Lithium-Ionen-Batterie)	(V)/(Ah)	51,2/250-375-500	77,6/250-375-500	
	6-5	Batteriegewicht	kg	970	1.422	
	6-5-1	Batteriemasse	L/B/H (mm)	1.028/500/780	1.028/683/780	
	6-5-2	Abmessungen des Batteriefachs	l/w/h (mm)	1041 / 510 / 785	1041 / 684 / 785	
6-6	Energieverbrauch nach VDI-Zyklus	kWh/h bei Anzahl Zyklen	6,13	6,32	6,9	
SONSTIGES	8-1	Ausführung des Fahrtriebs	Drehstrom			
	8-2	Hersteller	CURTIS			
	10-1	Arbeitsdruck für Anbaugerät (5)	bar	180		
	10-2	Ölstrom für Anbaugeräte	l/min	38		
	10-3	Hydrauliköltank, Inhalt	l	67,9	70	
	10-7	Schalldruckpegel LPAZ (Fahrerplatz) (6)	dB(A)	Bolzen – Ø30		
	10-8	Anhängerkupplung, Art/Typ DIN		30	40	
	10-8-1	Anzahl Lenkumdrehungen		3,9	3,8	
	10-8-2	Durchsatz	t/h	156	180	195
	10-8-3	Lenkkraft	N	6,5	8	

- (1) Gabelzinkenunterseite  
 (2) Ohne Lastschützgitter  
 (3) h<sub>4</sub> unterliegt einer Abweichung von ±5 mm  
 (4) Mit gefedertem Sitz  
 (5) Veränderbar

- (6) LPAZ, gemessen auf Grundlage der Bewertungsverfahren und Testzyklen gemäß EN12053  
**Staplerdatenblatt auf der Grundlage von VDI 2198 bei folgender Konfiguration:** kompletter Stapler mit 3.000-mm-Zweifach-Hubgerüst mit begrenztem Freihub, Standardgabelträger und 1.000-mm-Gabelzinken, Fahrerschutzdach sowie Antriebs- und Lenkreifen mit Luftbereifung

Alle Werte sind Nennwerte und unterliegen einer gewissen Toleranz.

### HUBGERÜSTABMESSUNGEN – ERP15UX(L), ERP18UX(L)

Hubgerüst-spezifikation	Maximale Hubhöhe	Gesamthöhe Hubgerüst ausgefahren						Freihubhöhe		Lastabstand		Hubgerüst-neigung		Beladung	
		Höhe abgesenkt		Hubhöhe				Mit Lastschut-zgitter	Ohne Lastschut-zgitter	15UX	18UX	V	R	Lastschwerpunkt (500 mm)	
				15UX	18UX	15UX	18UX							15UX	18UX
		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(°)	(°)	(kg)	(kg)
Zweifach-Hubgerüst mit begrenztem Freihub (LFL)															
330	3.300	2.140	2.140	4.284	4.284	3.813	3.813	135	135	410	410	5	10	1.500	1.800
350	3.500	2.240	2.240	4.484	4.484	4.013	4.013	135	135	410	410	5	10	1.500	1.800
400	4.000	2.540	2.540	4.984	4.984	4.513	4.513	135	135	410	410	5	10	1.500	1.800
Dreifach-Hubgerüst mit Vollfreihub															
450	4.500	2.040	2.040	5.484	5.484	5.013	5.013	1.045	1.516	435	435	5	6	1.410	1.740
480	4.800	2.140	2.140	5.784	5.784	5.313	5.313	1.145	1.616	435	435	5	6	1.370	1.710
550	5.500	2.405	2.405	6.484	6.484	6.013	6.013	1.415	1.886	435	435	5	6	990	1.370
600	6.000	2.590	2.590	6.984	6.984	6.513	6.513	1.595	2.066	435	435	5	6	760	1.080

### HUBGERÜSTABMESSUNGEN – ERP20UX(L), ERP25UX(L)

Hubgerüst-spezifikation	Maximale Hubhöhe	Gesamthöhe Hubgerüst ausgefahren						Freihubhöhe		Lastabstand		Hubgerüst-neigung		Beladung	
		Höhe abgesenkt		Hubhöhe				Mit Lastschut-zgitter	Ohne Lastschut-zgitter	20UX	25UX	V	R	Lastschwerpunkt (500 mm)	
				20UX	25UX	20UX	25UX							20UX	25UX
		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(°)	(°)	(kg)	(kg)
Zweifach-Hubgerüst mit begrenztem Freihub (LFL)															
330	3.300	2.180	2.180	4.315	4.315	4.317	4.317	140	140	454	454	5	10	2.000	2.500
350	3.500	2.280	2.280	4.515	4.515	4.517	4.517	140	140	454	454	5	10	2.000	2.500
400	4.000	2.580	2.580	5.015	5.015	5.017	5.017	140	140	454	454	5	10	2.000	2.500
Dreifach-Hubgerüst mit Vollfreihub															
450	4.500	2.090	2.090	5.515	5.515	5.115	5.115	1.040	1.440	490	490	5	6	1.910	2.400
480	4.800	2.190	2.190	5.815	5.815	5.415	5.415	1.140	1.540	490	490	5	6	1.860	2.290
550	5.500	2.455	2.455	6.515	6.515	6.115	6.115	1.400	1.800	490	490	3	6	1.480	1.630
600	6.000	2.640	2.640	7.015	7.015	6.615	6.615	1.590	1.990	490	490	3	6	1.150	1.230

### HUBGERÜSTABMESSUNGEN – ERP30UX(L)

Hubgerüst-spezifikation	Maximale Hubhöhe	Gesamthöhe Hubgerüst ausgefahren				Freihubhöhe		Lastabstand	Hubgerüst-neigung		Beladung	
		Höhe abgesenkt		Hubhöhe		Mit Lastschut-zgitter	Ohne Lastschut-zgitter		V	R	Lastschwerpunkt (500 mm)	
				165	165							
		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)		(mm)	(°)	(°)	(kg)
Zweifach-Hubgerüst mit begrenztem Freihub (LFL)												
330	3.300	2.195		3.940	3.970	165	165	475	5	10	3.000	
350	3.500	2.295		4.140	4.170	165	165	475	5	10	3.000	
400	4.000	2.595		4.640	4.670	165	165	475	5	10	2.960	
Dreifach-Hubgerüst mit Vollfreihub												
450	4.500	2.095		5.640	5.225	975	1.390	500	5	6	2.860	
480	4.800	2.195		5.940	5.525	1.075	1.490	500	5	6	2.800	
500	5.500	2.460		6.640	6.225	1.330	1.745	500	3	6	2.180	
600	6.000	2.645		7.140	6.725	1.525	1.940	500	3	6	1.590	

### HUBGERÜSTABMESSUNGEN – ERP35UX(L)

Hubgerüst-spezifikation	Maximale Hubhöhe	Gesamthöhe Hubgerüst ausgefahren				Freihubhöhe		Lastabstand	Hubgerüst-neigung		Beladung	
		Höhe abgesenkt		Hubhöhe		Mit Lastschut-zgitter	Ohne Lastschut-zgitter		V	R	Lastschwerpunkt (500 mm)	
				170 <th>170</th>	170							
		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)		(mm)	(°)	(°)	(kg)
Zweifach-Hubgerüst mit begrenztem Freihub (LFL)												
330	3.300	2.270		4.440	4.040	170	170	505	5	10	3.500	
350	3.500	2.370		4.640	4.240	170	170	505	5	10	3.500	
400	4.000	2.670		5.140	4.740	170	170	505	5	6	3.360	
Dreifach-Hubgerüst mit Vollfreihub												
450	4.500	2.170		5.640	5.310	1.050	1.380	522	5	6	3.200	
480	4.800	2.270		5.940	5.610	1.150	1.480	522	5	6	3.110	
500	5.500	2.535		6.640	6.310	1.405	1.735	522	3	6	2.270	
600	6.000	2.720		7.140	6.810	1.600	1.930	522	3	6	1.690	

Alle Werte sind Nennwerte und unterliegen einer gewissen Toleranz.

### INFORMATIONEN ZUR BATTERIE –UX-SERIE

DATEN ZUR LITHIUM-IONEN-BATTERIE	48 V ERP15-18UX(L)			
Batterietyp		51,2 V 250 Ah	51,2 V 375 Ah	51,2 V 500 Ah
Abmessung (L x B x H) (ohne CWT)	mm	754 x 470 x 610		
Gewicht (ohne CWT)	kg	276		
Batteriefarbe		HYG HCE-51 Schwarz		
Nennspannung	V	51,2		
Maximalspannung	V	57,9		
Mindestspannung	V	40,8		
Nennkapazität	Ah	250	375	500
Nutzbare Kapazität	Ah	225	356	475
Energie	kWh	12,8	19,2	25,6
Nennentladestrom	A	220	300	
Maximalentladestrom: –5 s	A	400	500	
Nennladestrom	A	100	150	200
Maximalladestrom: –5 s	A	200	300	400
Betriebstemperatur	C	–10°–45°		–25°–45°
Ladetemperatur	C	0°–45°		
Stromanschluss		DIN 160A		
Stromanschlussposition		Schwimmend oben		
Ladeanschluss		DIN 160A		
Ladeanschlussposition		Feststehend an Seite oder oben		
Ausführung Lichtbogenschutz		k. A.		
CANBUS-Protokoll		HYG		
CANBUS-Geschwindigkeit		125 kbit/s für CH und TR		
Chemie		LFP		

### DATEN ZUR LITHIUM-IONEN-BATTERIE

DATEN ZUR LITHIUM-IONEN-BATTERIE	48 V ERP20-25UX(L)			
Batterietyp		51,2 V 250 Ah	51,2 V 375 Ah	51,2 V 500 Ah
Abmessung (L x B x H) (ohne CWT)	mm	754 x 470 x 610		
Gewicht (ohne CWT)	kg	276		
Batteriefarbe		HYG HCE-51 Schwarz		
Nennspannung	V	51,2		
Maximalspannung	V	57,9		
Mindestspannung	V	40,8		
Nennkapazität	Ah	250	375	500
Nutzbare Kapazität	Ah	225	356	475
Energie	kWh	12,8	19,2	25,6
Nennentladestrom	A	220	300	
Maximalentladestrom: –5 s	A	400	500	
Nennladestrom	A	100	150	200
Maximalladestrom: –5 s	A	200	300	400
Betriebstemperatur	C	–10°–45°		–25°–45°
Ladetemperatur	C	0°–45°		
Stromanschluss		DIN 320A		
Stromanschlussposition		Schwimmend oben		
Ladeanschluss		DIN 320A		
Ladeanschlussposition		Feststehend an Seite oder oben		
Ausführung Lichtbogenschutz		k. A.		
CANBUS-Protokoll		HYG		
CANBUS-Geschwindigkeit		125 kbit/s für CH und TR		
Chemie		LFP		

## INFORMATIONEN ZUR BATTERIE –UX-SERIE

DATEN ZUR LITHIUM-IONEN-BATTERIE		80 V ERP30-35UX(L)		
Batterietyp		77,2 V 250 Ah	77,2 V 375 Ah	77,2 V 500 Ah
Abmessung (L x B x H) (ohne CWT)	mm	1.078 x 470 x 610		
Gewicht (ohne CWT)	kg	400		
Batteriefarbe		HYG HCE-51 Schwarz		
Nennspannung	V	77,2		
Maximalspannung	V	86,8		
Mindestspannung	V	61,2		
Nennkapazität	Ah	250	375	500
Nutzbare Kapazität	Ah	225	356	475
Energie	kWh	19,3	28,9	38,6
Nennladestrom	A	220	300	
Maximalentladestrom: –5 s	A	400	500	
Nennladestrom	A	100	150	200
Maximalladestrom: –5 s	A	200	300	400
Betriebstemperatur	C	–10°–45°	–25°–45°	
Ladetemperatur	C	0°–45°		
Stromanschluss		DIN 320A		
Stromanschlussposition		Schwimmend oben		
Ladeanschluss		DIN 320A		
Ladeanschlussposition		Feststehend an Seite		
Ausführung Lichtbogenschutz		k. A.		
CANBUS-Protokoll		HYG		
CANBUS-Geschwindigkeit		125 kbit/s für CH und TR		
Chemie		LFP		

## INFORMATIONEN ZUM BATTERIELADEGERÄT – UX-SERIE

DATEN ZUM LITHIUM-IONEN-CACTI-LADEGERÄT		48 V ERP15-18UX(L)		
Für den entsprechenden Lithium-Ionen-Batterietyp		51,2 V 250 Ah	51,2 V 375 Ah	51,2 V 500 Ah
Beschreibung des Cacti-Ladegeräts		HWCD18-48V		
Ladegerätetyp		Dreiphasiges Lithium-Ionen-LFP-Cacti-Ladegerät mit 160-A-Stecker		
Ladegerätetyp		48 V 100 A (4,8 kW)	48 V 150 A (7,2 kW)	
Ladezeit		250 Ah: Einzelladung – 2,5 Std., Doppelladung – 1,5 Std.	375 Ah: Einzelladung – 2,5 Std., Doppelladung – 1,5 Std.	500 Ah: Einzelladung – 3,2 Std., Doppelladung – 1,9 Std.
Ausgangsspannungsbereich		18–60 V DC		
Anpassbarer Strombegrenzungsbereich		2–100 A	2–150 A	
Wechselspannungseingangsbereich		320–475 V AC		
Wechselstromeingangsfrequenz		45–65 Hz		
Wechselstromleistungsfaktor (LF)		≥ 0,99		
Wechselstromverteilung (THD)		≤ 5 %		
Spitzengeräuschpegel (Gleichstromausgang)		≤ 1 %		
Stabilisierungsgenauigkeit (Gleichstromausgang)		≤ ±0,5 %		
Genauigkeit gleichmäßiger Durchfluss (Gleichstromausgang)		≤ ±0,5 %		
Stromverteilung (Gleichstromausgang)		≤ ±5 %		
Effektivität (Gleichstromausgang)		Ausgang 18–60 V DC, Last ≥ 50 % Nennwert, Gesamteffizienz ≥ 93 % Ausgang 70–100 V DC, Last ≥ 50 % Nennwert, Gesamteffizienz ≥ 94 %		
Schutz (Gleichstromausgang)		Kurzschluss, Überstrom, Überspannung, Umkehrverbindung, Stromrückfluss		
Betriebstemperatur	C	–30°–55° normaler Betrieb; 57°–75° Unterlastung; 75° oder höher Abschaltenschutz		
Lagertemperatur	C	–40°–75°		
Relative Luftfeuchtigkeit		0–95 %		
Höhe		≤ 2.000 m Volllast; 2.000–3.000 m gemäß GB/T3859.2-1993 5.11.2, Unterlastung		
Ausgangssteckverbinder – Technische Daten		Gemäß GB/T 20234-2015.3		
Kühlmethode		Zwangsluftkühlung		
Abmessung (L x B x H)	mm	558 x 330 x 617		
Gewicht	kg	54		
Schutzklasse		IP23		

## INFORMATIONEN ZUM BATTERIELADEGERÄT – UX-SERIE

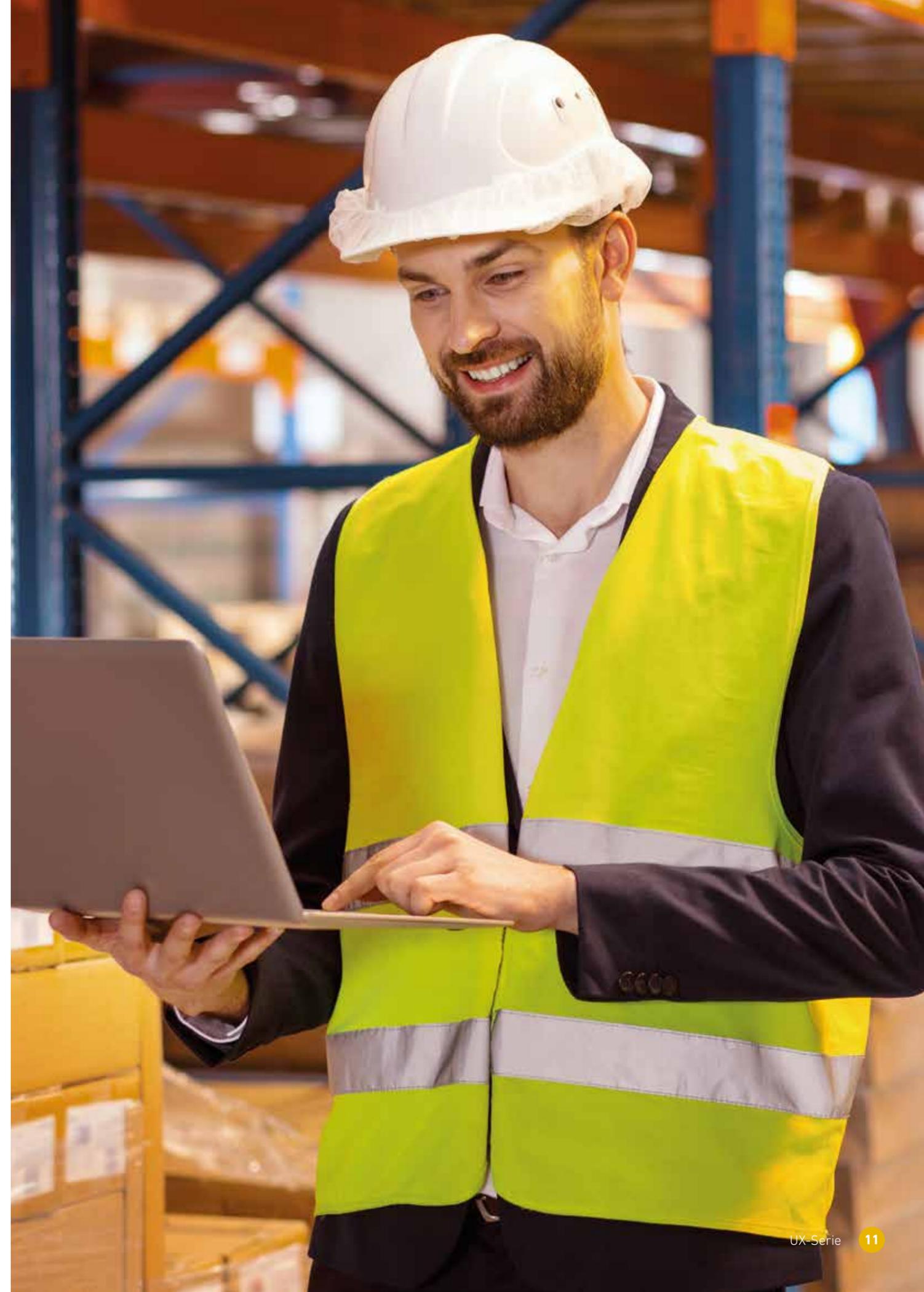
DATEN ZUM LITHIUM-IONEN-CACTI-LADEGERÄT		48 V ERP20-25UX(L)		
Für den entsprechenden Lithium-Ionen-Batterietyp		51,2 V 250 Ah	51,2 V 375 Ah	51,2 V 500 Ah
Beschreibung des Cacti-Ladegeräts		HWCD18-48V		
Ladegerätetyp		Dreiphasiges Lithium-Ionen-LFP-Cacti-Ladegerät mit 320-A-Stecker		
Ladegerätetyp		48 V 100 A (4,8 kW)	48 V 150 A (7,2 kW)	48 V 200 A (9,6 kW)
Ladezeit		250 Ah: Einzelladung – 2,5 Std., Doppelladung – 1,5 Std.	375 Ah: Einzelladung – 2,5 Std., Doppelladung – 1,5 Std.	500 Ah: Einzelladung – 3,2 Std., Doppelladung – 1,9 Std.
Ausgangsspannungsbereich		18–60 V DC		
Anpassbarer Strombegrenzungsbereich		2–100 A	2–150 A	2–200 A
Wechselspannungseingangsbereich		320–475 V AC		
Wechselstromeingangsfrequenz		45–65 Hz		
Wechselstromleistungsfaktor (LF)		≥ 0,99		
Wechselstromverteilung (THD)		≤ 5 %		
Spitzengeräuschpegel (Gleichstromausgang)		≤ 1 %		
Stabilisierungsgenauigkeit (Gleichstromausgang)		≤ ±0,5 %		
Genauigkeit gleichmäßiger Durchfluss (Gleichstromausgang)		≤ ±0,5 %		
Stromverteilung (Gleichstromausgang)		≤ ±5 %		
Effektivität (Gleichstromausgang)		Ausgang 18–60 V DC, Last ≥ 50 % Nennwert, Gesamteffizienz ≥ 93 % Ausgang 70–100 V DC, Last ≥ 50 % Nennwert, Gesamteffizienz ≥ 94 %		
Schutz (Gleichstromausgang)		Kurzschluss, Überstrom, Überspannung, Umkehrverbindung, Stromrückfluss		
Betriebstemperatur	C	–30°–55° normaler Betrieb; 57°–75° Unterlastung; 75° oder höher Abschaltenschutz		
Lagertemperatur	C	–40°–75°		
Relative Luftfeuchtigkeit		0–95 %		
Höhe		≤ 2.000 m Volllast; 2.000–3.000 m gemäß GB/T3859.2-1993 5.11.2, Unterlastung		
Ausgangssteckverbinder – Technische Daten		Gemäß GB/T 20234-2015.3		
Kühlmethode		Zwangsluftkühlung		
Abmessung (L x B x H)	mm	558 x 330 x 617		
Gewicht	kg	54		
Schutzklasse		IP23		

DATEN ZUM LITHIUM-IONEN-CACTI-LADEGERÄT		80 V ERP30-35UX(L)		
Für den entsprechenden Lithium-Ionen-Batterietyp		77,2 V 250 Ah	77,2 V 375 Ah	77,2 V 500 Ah
Beschreibung des Cacti-Ladegeräts		HWCD18-80V		
Ladegerätetyp		Dreiphasiges Lithium-Ionen-LFP-Cacti-Ladegerät mit 320-A-Stecker		
Ladegerätetyp		80 V 100 A (8 kW)	80 V 150 A (12 kW)	80 V 200 A (16 kW)
Ladezeit		250 Ah: Einzelladung – 2,5 Std., Doppelladung – 1,5 Std.	375 Ah: Einzelladung – 2,5 Std., Doppelladung – 1,5 Std.	500 Ah: Einzelladung – 3,2 Std., Doppelladung – 1,9 Std.
Ausgangsspannungsbereich		18–60 V DC		
Anpassbarer Strombegrenzungsbereich		2–100 A	2–150 A	2–200 A
Wechselspannungseingangsbereich		36–100 V DC		
Wechselstromeingangsfrequenz		45–65 Hz		
Wechselstromleistungsfaktor (LF)		≥ 0,99		
Wechselstromverteilung (THD)		≤ 5 %		
Spitzengeräuschpegel (Gleichstromausgang)		≤ 1 %		
Stabilisierungsgenauigkeit (Gleichstromausgang)		≤ ±0,5 %		
Genauigkeit gleichmäßiger Durchfluss (Gleichstromausgang)		≤ ±0,5 %		
Stromverteilung (Gleichstromausgang)		≤ ±5 %		
Effektivität (Gleichstromausgang)		Ausgang 18–60 V DC, Last ≥ 50 % Nennwert, Gesamteffizienz ≥ 93 % Ausgang 70–100 V DC, Last ≥ 50 % Nennwert, Gesamteffizienz ≥ 94 %		
Schutz (Gleichstromausgang)		Kurzschluss, Überstrom, Überspannung, Umkehrverbindung, Stromrückfluss		
Betriebstemperatur	C	–30°–55° normaler Betrieb; 57°–75° Unterlastung; 75° oder höher Abschaltenschutz		
Lagertemperatur	C	–40°–75°		
Relative Luftfeuchtigkeit		0–95 %		
Höhe		≤ 2.000 m Volllast; 2.000–3.000 m gemäß GB/T3859.2-1993 5.11.2, Unterlastung		
Ausgangssteckverbinder – Technische Daten		Gemäß GB/T 20234-2015.3		
Kühlmethode		Zwangsluftkühlung		
Abmessung (L x B x H)	mm	558 x 330 x 617		
Gewicht	kg	54		
Schutzklasse		IP23		

## LISTE DER FUNKTIONEN – UX-SERIE

LEISTUNGSDATEN	STD	OPT	HANDLING (Fortsetzung)	STD	OPT
48-Volt-Steckverbinder für elektrisches System REMA 160 A für ERP15-18UX(L)	•		Gabelzinken mit Standardabschrägung und Hakenaufhängung – 920 x 100 x 35 mm	•	
48-Volt-Steckverbinder für elektrisches System REMA 320 A für ERP20-25UX(L)	•		Gabelzinken mit Standardabschrägung und Hakenaufhängung – 1.070 x 100 x 35 mm		•
80-Volt-Steckverbinder für elektrisches System REMA 320 A für ERP30-35UX(L)	•		Gabelzinken mit Standardabschrägung und Hakenaufhängung – 1.220 x 100 x 35 mm		•
Standardausführung	•		Gabelzinken mit Standardabschrägung und Hakenaufhängung – 1.070 x 122 x 45 mm	•	
Batterieentnahme von oben – ohne Laufrollen zum Herausheben	•		Gabelzinken mit Standardabschrägung und Hakenaufhängung – 1.220 x 122 x 45 mm		•
Ohne Batterie bei Bleisäuremodellen	•		Hydraulikventil für 3 Funktionen (1 Zusatzfunktion)	•	
Ohne Ladegerät bei Bleisäuremodellen	•		Hydraulikventil für 4 Funktionen (2 Zusatzfunktionen)		•
Integrierte Lithium-Ionen-Batterie bei L-Modellen	•		<b>SICHT</b>	<b>STD</b>	<b>OPT</b>
Integrierte Lithium-Ionen-Batterie mit 48 V, 250 Ah (12,8 kWh)		•	Akustisches Rückfahrwarnsignal		•
Integrierte Lithium-Ionen-Batterie mit 48 V, 375 Ah (19,2 kWh)		•	Gelbe Rundumleuchte – Aktivierung über Zündschloss	•	
Integrierte Lithium-Ionen-Batterie mit 48 V, 500 Ah (25,6 kWh)		•	Parksignal	•	
Integrierte Lithium-Ionen-Batterie mit 80 V, 250 Ah (19,4 kWh)		•	2 LED-Frontarbeitscheinwerfer mit Brems-, Schluss- und Rückfahrlichtern sowie Fahrlichtanzeigern	•	
Integrierte Lithium-Ionen-Batterie mit 80 V, 375 Ah (29,1 kWh)		•	2 LED-Front-/1 LED-Heckarbeitscheinwerfer mit Brems-, Schluss-, Rückfahr- und Blinklichtern		•
Integrierte Lithium-Ionen-Batterie mit 80 V, 500 Ah (38,8 kWh)		•	Blaue Punktstrahler		•
Lithium-Ionen-Ladegerät bei L-Modellen	•		<b>ERGONOMISCHES DESIGN</b>	<b>STD</b>	<b>OPT</b>
Dreiphasiges Lithium-Ionen-LFP-Cacti-Ladegerät mit 48 V, 100 A (4,8 kW) und 160-A-Stecker		•	Fahrerschutzdach – 2.152 mm/2.155 mm oder neu 2.192 mm/2.195 mm	•	
Dreiphasiges Lithium-Ionen-LFP-Cacti-Ladegerät mit 48 V, 150 A (7,2 kW) und 160-A-Stecker		•	Regendach für Fahrerschutzdach		•
Dreiphasiges Lithium-Ionen-LFP-Cacti-Ladegerät mit 48 V, 100 A (4,8 kW) und 320-A-Stecker		•	Front- und Dachkabinenscheiben mit Frontscheibenwischermotor, alle Chassis		•
Dreiphasiges Lithium-Ionen-LFP-Cacti-Ladegerät mit 48 V, 150 A (7,2 kW) und 320-A-Stecker		•	Heckscheibenwischermotor, alle Chassis		•
Dreiphasiges Lithium-Ionen-LFP-Cacti-Ladegerät mit 48 V, 200 A (9,6 kW) und 320-A-Stecker		•	Stahlkabine in Modulbauweise mit PVC-Türen		•
Dreiphasiges Lithium-Ionen-LFP-Cacti-Ladegerät mit 80 V, 100 A (8 kW) und 320-A-Stecker		•	Vollstahlkabine		•
Dreiphasiges Lithium-Ionen-LFP-Cacti-Ladegerät mit 80 V, 150 A (12 kW) und 320-A-Stecker		•	Heizung und Entfroster		•
Dreiphasiges Lithium-Ionen-LFP-Cacti-Ladegerät mit 80 V, 200 A (16 kW) und 320-A-Stecker		•	Doppelte Seitenspiegel	•	
Ohne Ladegerät für Lithium-Ionen-Batterien		•	Zwei USB-Anschlüsse	•	
<b>ANTRIEB</b>	<b>STD</b>	<b>OPT</b>	12-V-Anschluss – Kfz-Steckdose unter dem Armaturenbrett	•	
Integrierter Richtungsschalter	•		Griff mit Hupe für Rückwärtsfahrten		•
Monotrol® -Richtungssteuerungspedal		•	Gefederter Vinylsitz	•	
Reifen – Superelastik	•		Gefederter Stoffsitz		•
Reifen – Superelastik – nicht kreidend		•	Schwarzer Sitzgurt mit Fahrsperr	•	
Reifen – Luftreifen		•	Serienmäßiger Sitzgurt		•
Standardspurweite	•		Seitliche Ladesteckdose bei Lithium-Ionen-Modellen	•	
Servolenkung und verstellbare Lenksäulenneigung	•		<b>BEDIENUNG</b>	<b>STD</b>	<b>OPT</b>
Lenkrad mit Lenkradknopf	•		Start per Schlüsselschalter	•	
<b>HUB</b>	<b>STD</b>	<b>OPT</b>	Geschwindigkeitsbegrenzer		•
Zweifach-Hubgerüste mit begrenztem Freihub 3.300 mm	•		Fahrerpräsenzsystem	•	
Erhältlich mit Zweifach-Hubgerüst mit begrenztem Freihub und Zweifach- oder Dreifach-Hubgerüst mit Vollfreihub		•	Manuelle Feststellbremse	•	
Hubgerüstneigung 5° vorwärts/10° rückwärts	•		Kurvengeschwindigkeitssteuerung/-reduzierung	•	
Hubgerüstneigung 5° vorwärts/6° rückwärts		•	<b>SONSTIGES</b>	<b>STD</b>	<b>OPT</b>
<b>HANDLING</b>	<b>STD</b>	<b>OPT</b>	12 Monate/2.000 Betriebsstunden Herstellergarantie	•	
Mit Neigezylinderschutzkappen	•		60 Monate/7.500 Betriebsstunden Garantie auf integrierte Lithium-Ionen-Batterie	•	
Standardgabelträger mit Hakenaufhängung: 970 mm breit für ERP15-18UX(L) Klasse II, 1.040 mm breit für ERP20-25UX(L) Klasse II oder 1.100 mm breit für ERP30-35UX(L) Klasse III	•		12 Monate Garantie auf Lithium-Ionen-Cacti-Ladegerät	•	
Integrierter Seitenschubträger mit Hakenaufhängung		•	Dokumentationspaket	•	
Lastschutzgitter: 930 mm hoch für ERP15-18UX(L) Klasse II, 940 mm hoch für ERP20-25UX(L) Klasse II oder 1.080 mm hoch für ERP30-35UX(L) Klasse III	•				

Alle Werte sind Nennwerte und unterliegen einer gewissen Toleranz.



Yale Materials Handling Corporation ist einer der traditionsreichsten Hersteller von Flurförderzeugen der Welt. Wir sind seit 1875 im Bereich der Hebetchnik tätig und unterstützen unsere Kunden dank unserer Erfahrung mit starken Lösungen für Herausforderungen im Materialhandling. Unsere Stapler sind in Tragfähigkeitsklassen von 1 bis 16 Tonnen und mit Verbrennungsmotor oder elektrischem Antrieb erhältlich. Yale bietet außerdem auch Robotertechnik-, Telemetrie- und Fuhrparkmanagementlösungen sowie Ersatzteile, Finanzierung und Trainings an. Wir arbeiten gemeinsam mit unseren Händlern daran, uns stetig zu verbessern und Ihnen jederzeit die passende Lösung zu bieten – vom klassischen Gabelstapler bis hin zu neuen Technologien.

## EINSATZMÖGLICHKEITEN FÜR UNSERE FLURFÖRDERZEUGE:

3PL

Automobilzulieferindustrie

Getränkeindustrie

Kühl- und Tiefkühlware

Lebensmittellogistik

Lebensmittelverarbeitung

Möbel- und Einrichtungsindustrie

Gesundheits- und Pharmaindustrie

Baumärkte

Einzelhandel

Hochregallagerung E-Commerce

## Yale Lift Truck Technologies

Centennial House  
Frimley Business Park  
Frimley  
Surrey  
GU16 7SG  
Vereinigtes Königreich

[www.yale.com](http://www.yale.com)



**Sicherheit:** Alle in der EU, Türkei sowie im Vereinigten Königreich verkauften Produkte von Yale entsprechen den EU-Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und tragen die Kennzeichnung **CE**. Yale Stapler, die in andere Länder verkauft werden, können bei Bedarf ebenfalls in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Maschinenrichtlinie produziert werden, wenn dies bei der Bestellung gewünscht wird. Die Fahrzeuge werden in diesem Fall mit der Kennzeichnung **CE** versehen.

HYSTER-YALE UK LIMITED unter dem Handelsnamen Yale Lift Truck Technologies. Eingetragene Adresse: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, Vereinigtes Königreich. Eingetragen in England und Wales. Handelsregisternummer: 02636775.

©2023 Hyster-Yale Group, Inc. Alle Rechte vorbehalten. YALE und YALE  sind eingetragene Marken der Hyster-Yale Group, Inc. Abgebildete Stapler ggf. mit optionaler Ausstattung und/oder Merkmalen, die nicht in allen Regionen verfügbar sind. Die Staplerleistung ist abhängig vom Zustand des Staplers, seiner Ausstattung und der Anwendung. Änderungen vorbehalten.

**Hinweis:** Vorsicht beim Transport angehobener Lasten. Nur ordnungsgemäß geschulte Fahrer dürfen eingesetzt werden. Sie müssen die Anweisungen in der Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben und diese einhalten. Wenn die oben genannten Informationen für Ihre Anwendung wichtig sind, wenden Sie sich an Ihren Yale® Händler.